



Совет Безопасности

Distr.: General
31 December 2008
Russian
Original: English

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану, от 31 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану (см. приложение), в котором освещается деятельность Комитета за период с 1 января по 31 декабря 2008 года. Этот доклад представляется в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234).

(Подпись) Джулио Терци ди Сант'Агата
Председатель
Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1591 (2005) по Судану



Приложение

Доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану

I. Введение

1. Настоящий доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану, охватывает период с 1 января по 31 декабря 2008 года.

2. С 1 января по 21 августа 2008 года в состав Бюро входили Марчелло Спатафора (Италия) в качестве Председателя и представители делегаций Панамы и Хорватии в качестве заместителей Председателя. С 22 августа по 31 декабря 2008 года Председателем Бюро являлся Джулио Терци ди Сант'Агата (Италия), функции заместителей Председателя по-прежнему выполняли представители делегаций Панамы и Хорватии. В отчетный период Комитет провел восемь неофициальных консультаций. Веб-страница Комитета доступна на веб-сайте www.un.org/sc/committees/1591.

II. Справочная информация и деятельность Комитета

A. Справочная информация

3. Своей резолюцией 1556 (2004) от 30 июля 2004 года Совет Безопасности ввел эмбарго на поставки оружия всем неправительственным образованиям и отдельным лицам, включая «Джанджавид», действующим в штатах Северный Дарфур, Южный Дарфур и Западный Дарфур в Судане.

4. Своей резолюцией 1591 (2005) от 29 марта 2005 года Совет расширил сферу применения эмбарго на поставки оружия, незамедлительно распространив его на все стороны Нджаменского соглашения о прекращении огня и любые другие воюющие стороны в штатах Северный Дарфур, Южный Дарфур и Западный Дарфур. Той же резолюцией Совет учредил комитет для контроля за соблюдением эмбарго на поставки оружия и осуществлением двух дополнительных мер, предусмотренных в этой резолюции, а именно за соблюдением запрета на поездки и мер по замораживанию активов, введенных в отношении отдельных лиц, обозначенных Комитетом на основании содержащихся в этой резолюции критериев. Запрет на поездки и меры по замораживанию активов вступили в силу 29 апреля 2005 года.

5. Своей резолюцией 1591 (2005) Совет Безопасности также учредил на период в шесть месяцев Группу экспертов для оказания Комитету содействия в контроле за соблюдением эмбарго на поставки оружия, запрета на поездки и мер по замораживанию активов, представления Совету через Комитет своих выводов и рекомендаций и координирования своей деятельности, по мере необходимости, с осуществляемыми операциями Миссии Африканского союза в Судане (МАСС). В той же резолюции Группа экспертов была также определена в качестве источника информации о лицах, которые могут быть обозначены Комитетом в качестве объектов адресных санкций.

6. Мандат Группы экспертов с тех пор продлевался пять раз резолюциями Совета Безопасности 1651 (2005), 1665 (2006), 1713 (2006), 1779 (2007) и 1841 (2008). Срок действия нынешнего продленного мандата истекает 15 октября 2009 года. В резолюции 1713 (2006) Совет разрешил дополнительно включить в состав Группы пятого эксперта, с тем чтобы Группа могла лучше справляться со своей задачей. В резолюциях 1779 (2007) и 1841 (2008) Совет просил также Группу координировать свою деятельность, по мере необходимости, со Смешанной операцией Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), которая пришла на смену МАСС, и с международными усилиями, направленными на содействие политическому процессу в Дарфуре. После каждого продления мандата Генеральный секретарь производил назначения в состав Группы (см. S/2005/428, S/2006/23, S/2006/99, S/2006/301, S/2006/926, S/2007/706 и S/2008/743).

7. В период действия ее мандата Группа экспертов, выполняя соответствующие резолюции Совета Безопасности, представила и/или внесла на рассмотрение три промежуточных доклада — от 7 октября 2005 года, 16 марта 2007 года и 2 июля 2007 года — и один среднесрочный доклад от 14 мая 2008 года. 25 июля 2006 года Группа провела среднесрочный брифинг. Кроме того, в конце срока действия каждого из мандатов Группа представляла Комитету и вносила на его рассмотрение заключительный доклад; всего было представлено пять заключительных докладов, которые затем были препровождены Председателем Комитета Председателю Совета Безопасности и выпущены в качестве официальных документов (S/2006/65, S/2006/250, S/2006/795, S/2007/584 и S/2008/647).

8. В своей резолюции 1672 (2006) Совет Безопасности указал имена и фамилии четырех лиц, подпадающих под действие запрета на поездки и мер по замораживанию активов, введенных резолюцией 1591 (2005).

9. В своей резолюции 1679 (2006) Совет Безопасности заявил о своем намерении рассмотреть возможность принятия, в том числе в ответ на просьбу Африканского союза, решительных и эффективных мер, таких как запрет на поездки и замораживание активов, против любого лица или группы, которые нарушают или пытаются заблокировать осуществление Мирного соглашения по Дарфуру.

10. В заявлении Председателя от 24 октября 2007 года (S/PRST/2007/41) Совет Безопасности призвал все стороны присутствовать на переговорах в Сирте, Ливийская Арабская Джамахирия, и принять в них всестороннее и конструктивное участие, а в качестве первого шага незамедлительно договориться о прекращении боевых действий и обеспечить его под наблюдением Организации Объединенных Наций и Африканского союза. Совет подчеркнул свою готовность принять меры в отношении любой стороны, которая стремится подорвать мирный процесс, в том числе посредством несоблюдения такого прекращения боевых действий или создания препятствий для переговоров, деятельности по поддержанию мира или оказания гуманитарной помощи.

11. В заявлении Председателя от 11 января 2008 года (S/PRST/2008/1) Совет Безопасности заявил о своей готовности принять меры против любой стороны, которая препятствует мирному процессу, гуманитарным операциям или развертыванию ЮНАМИД. Совет признал также необходимость соблюдения надлежащих процедур.

12. В заявлении Председателя от 16 июля 2008 года (S/PRST/2008/27) Совет Безопасности подчеркнул свое твердое намерение принять меры против лиц, совершивших 8 июля 2008 года нападение на автоколонну военно-полицейских сил ЮНАМИД, после заслушивания результатов расследования ЮНАМИД.

13. В своей резолюции 1828 (2008) от 31 июля 2008 года Совет Безопасности вновь заявил о своей готовности принять меры против любой стороны, которая препятствует мирному процессу, оказанию гуманитарной помощи или развертыванию ЮНАМИД, и признал необходимость надлежащего отправления правосудия.

В. Краткий обзор деятельности Комитета

14. В отчетный период Комитет не получил никаких дополнительных ответов на свои сообщения, которые он направил 17 и 27 мая 2005 года, соответственно, 11 государствам в регионе Судана и всем государствам и в которых он напомнил о соответствующих положениях резолюций 1556 (2004) и 1591 (2005) и запросил информацию о шагах, предпринятых государствами в целях осуществления эмбарго на поставки оружия, запрета на поездки и замораживания активов. Таким образом, общее число полученных ответов по-прежнему составляет 13.

15. В ходе неофициальных консультаций, состоявшихся 31 января 2008 года, Комитет встретился с Группой экспертов, мандат которой был продлен согласно резолюции 1779 (2007), и обсудил предлагаемую предварительную программу работы Группы. Кроме того, Комитет обсудил вопросы, касающиеся осуществления запрета на поездки и замораживания активов одного из фигурирующих в перечне лиц, которое, согласно сообщениям средств массовой информации, было назначено на должность советника при министерстве по вопросам федерального правительства Судана. 15 февраля 2008 года Председатель Комитета направил письмо Постоянному представителю Судана с просьбой представить заверения в том, что правительство Судана осуществляет предусмотренные меры в отношении этого лица.

16. 12 февраля 2008 года Комитет разослал всем государствам-членам вербальную ноту и пресс-релиз (SC/9247) об утверждении им 7 декабря 2007 года исправленных Руководящих принципов организации его ^a, включающих процедуру исключения из перечня, изложенную в резолюции 1730 (2006).

17. В ходе неофициальных консультаций 27 февраля 2008 года Комитет рассмотрел письмо правительства Судана от 24 января 2008 года, в котором содержалась жалоба на Движение за справедливость и равенство (ДСР) в Дарфуре. В письме содержалась просьба ввести санкции в отношении руководителей и членов ДСР и других движений, которые препятствуют развитию мирного процесса. 7 марта 2008 года Председатель Комитета направил ответ, в котором сослался на Руководящие принципы Комитета, в частности на процедуры представления идентифицирующей информации в отношении лиц, предлагаемых для включения в перечень.

18. 13 марта 2008 года Председатель Комитета представил Совету Безопасности в соответствии с пунктом 3(a)(iv) резолюции 1591 (2005) свой пятый

^a С Руководящими принципами можно ознакомиться на веб-странице Комитета.

90-дневной доклад, в котором содержался отчет о деятельности Комитета за период с момента проведения его предыдущего брифинга 7 декабря 2007 года.

19. 31 марта 2008 года Комитет получил обновленный доклад Группы экспертов, представленный по завершении первого месяца работы Группы в Судане и в регионе. 14 мая 2008 года Комитет получил среднесрочный доклад Группы экспертов, представленный в соответствии с резолюцией 1779 (2007). В ходе неофициальных консультаций 27 мая 2008 года, заслушав сообщение Группы о ее среднесрочном докладе, Комитет обсудил этот доклад с членами Группы. Впоследствии, 6 июня 2008 года Председатель направил два письма: Специальному совместному представителю Африканского союза-Организации Объединенных Наций по Дарфуру и главе ЮНАМИД и Командующему операцией Сил Европейского союза в Центральноафриканской Республике и Чаде (СЕС) — относительно сотрудничества, соответственно, ЮНАМИД и СЕС с Группой.

20. 12 июня 2008 года Председатель Комитета представил Совету Безопасности в соответствии с пунктом 3(a)(iv) резолюции 1591 (2005) свой шестой 90-дневный доклад, в котором содержался отчет о деятельности Комитета за период с момента проведения его предыдущего брифинга 13 марта 2008 года.

21. 14 августа 2008 года Комитет получил второй обновленный доклад Группы экспертов, охватывающий период с мая по август 2008 года. Доклад содержал просьбу об оказании помощи в получении ответов от государств, которые еще не ответили на письма Группы с просьбой представить информацию, необходимую для осуществления ее мандата. 2 сентября 2008 года Председатель направил письма 16 государствам, обратив их внимание на невыполненные просьбы о представлении информации, и предложил этим государствам представить ответы в срок для включения в заключительный доклад Группы согласно резолюции 1779 (2007).

22. В ходе неофициальных консультаций, созванных новым Председателем 5 сентября 2008 года, Комитет обсудил свою программу работы на предстоящий период.

23. 11 сентября 2008 года новый Председатель Комитета представил свой первый 90-дневный доклад Совету Безопасности в соответствии с пунктом 3(a)(iv) резолюции 1591 (2005), в котором содержался отчет о деятельности Комитета за период, истекший после проведения его предшественником брифинга 12 июня 2008 года. Председатель представил также информацию о двусторонней встрече, которую он провел с Постоянным представителем Судана 29 августа 2008 года. 15 сентября 2008 года Комитет получил письмо Постоянного представителя Судана, касающееся вопросов, которые были подняты в ходе его двусторонней встречи с Председателем.

24. В ходе неофициальных консультаций, состоявшихся 10 октября 2008 года, Группа экспертов представила Комитету устный отчет и визуальную информацию относительно ее окончательного доклада в соответствии с резолюцией 1779 (2007); члены Комитета обсудили с членами Группы содержащиеся в нем выводы и рекомендации. Члены Комитета затем более подробно обсудили каждую из этих рекомендаций в ходе последующих неофициальных консультаций, состоявшихся 4 ноября 2008 года. Они постановили осуществить некоторые из этих рекомендаций или их элементов.

25. В соответствии с этим решением 20 ноября 2008 года Председатель направил правительству Судана письмо, касающееся уведомлений и соблюдения эмбарго на поставки оружия, агрессивных военных облетов, самолетов правительственных сил, которые можно спутать с самолетами, принадлежащими международным организациям, таким как Организация Объединенных Наций, работы Группы на местах и запрета на поездки и замораживания активов. От правительства Судана был получен ответ, датированный 22 декабря 2008 года. Кроме того, 20 ноября 2008 года Председатель направил письмо заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, копия которого была направлена также заместителю Генерального секретаря полевой поддержке, по различным вопросам, касающимся контроля за соблюдением эмбарго на поставки оружия. Ответ на это письмо был получен 10 декабря 2008 года. На основе предложения Председателя, которое было обсуждено и согласовано в ходе неофициальных консультаций, состоявшихся 10 октября 2008 года, Председатель направил Председателю Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах письмо от 20 ноября 2008 года, в котором привлек его внимание к содержащемуся в заключительном докладе Группы конкретному примеру использования Движением за справедливость и равенство детей в вооруженном конфликте.

26. В ходе консультаций, состоявшихся 2 декабря 2008 года, члены Комитета постановили, что Председатель свяжется с постоянными представителями Судана и Чада и выразит им заинтересованность Комитета в заслушивании мнений этих представителей, в соответствии с пунктом 3(a)(vii) резолюции 1591 (2005), о заключительном докладе группы экспертов. На момент подготовки настоящего доклада контакты по этим вопросам продолжались.

27. Члены Комитета обсудили также письмо одной неправительственной организации от 26 ноября 2008 года, в котором содержалась просьба о встрече с Комитетом в соответствии с пунктом 24 Руководящих принципов Комитета для представления Комитету брифинга, касающегося информации, собранной ею в отношении продолжающихся нарушений мер, введенных резолюциями 1556 (2004) и 1591 (2005). Комитет заслушал брифинг в ходе неофициальных консультаций 12 декабря 2008 года.

28. 10 декабря 2008 года Председатель Комитета представил свой второй 90-дневный доклад Совету Безопасности в соответствии с пунктом 3(a)(iv) резолюции 1591 (2005), в котором содержался отчет о деятельности Комитета за период с момента проведения его последнего брифинга 11 июня 2008 года.

29. В своей работе Комитет по-прежнему применял свои Руководящие принципы, утвержденные 23 марта 2006 года, с поправками, внесенными в них 27 декабря 2007 года. Эти руководящие принципы призваны, в частности, способствовать соблюдению запрета на поездки и осуществлению мер по замораживанию активов, введенных пунктами 3(d) и (e) резолюции 1591 (2005) в соответствии с пунктом 3(a)(iii) той же резолюции. В этой связи Комитет не получил, однако, никаких просьб исключить тех или иных лиц из сводного перечня лиц, подпадающих под действие запрета на поездки и мер по замораживанию активов, или санкционировать изъятия из адресных санкций.

III. Нарушения и предполагаемые нарушения режима санкций, о которых сообщила Группа экспертов

30. В течение отчетного периода Группа экспертов выявила непрекращающиеся нарушения эмбарго на поставки оружия всеми сторонами в Дарфуре, которые, как она отметила, позволяют и правительству Судана, и вооруженным группам в Дарфуре продолжать проведение наступательных военных операций как в самом Дарфуре, так и за его пределами. Группа установила, что правительство Судана продолжает осуществление агрессивных военных облетов территории Дарфура и что по-прежнему используются правительственные самолеты белого цвета, которые вполне можно спутать с самолетами, эксплуатируемыми международными организациями, такими как Организация Объединенных Наций. Группа установила также, что правительство Судана не осуществляет запрет на поездки и меры по замораживанию активов. Эти вопросы были затронуты Комитетом в вышеупомянутом письме правительству Судана от 20 ноября 2008 года.

31. Группа установила, что оружие и связанные с ним материальные средства, поставляемые в Судан и Чад в обход положений об эмбарго, переправляются в Дарфур и подпитывают конфликт. Группа отметила, что к настоящему времени ЮНАМИД была не в состоянии выполнять положения своего мандата, касающиеся контроля за соблюдением эмбарго на поставки оружия. Группа обнаружила, что нарушения международных норм прав человека и гуманитарного права не прекращаются и что нарушители действуют в условиях почти полной безнаказанности. С оценкой, вынесенной Группой экспертов в этом плане, согласились не все члены Комитета.